باسمه تعالی

نمونه سؤال عربی،زبان قرآن- نیمسال اوّل۱۳۹۶ - رشتهٔ ادبیّات وعلوم انسانی-از سه درس ونیم

زمان: ۸۰ دقیقه- تاریخ امتحان: /۹۶/۱۰ - شهرستان وناحیه:.....

نام ونام خانوادگی:.....

طرّاح: اسفندیارمحسنی، دبیر عربی ناحیه۲ارومیه

نمونه سؤال شماره۱

arabiacademy.ir
آکادمی عربی
مهدی ترابی
مرجع تخصصی تولید محتوا و آموزش عربی

ردیف	مهارت واژه شناسی(دونمره)	بارم
۱	**ترجم الکلمات الّتی تَحتَها خَطّ:** ۱- مَن جَرَّبَ المُجَرَّب حَلَّت بِهِ النَّدَامَه. ۲- عَدُّوهُ أکبرَ الکائناتِ فی العَالَمِ.	۰/۵
۲	**أکتب فی الفَراغِ الکَلِمَتَینِ المترادِفَتَینِ والکَلِمَتَینِ المتضَادَّتَینِ:(کلمتان زائدتان)** حَلَّل- أترُک- غَدَاه- دَع-الحِلم- عَشِیَّه الف) .....= ..... ب) .....#	۰/۵
۳	**عَیّنِ الکَلِمَةَ الغَریبةَ فی المَعنَی:** جَنَاحO مِظَلَّه O زَعنَفَهO دِمَاغO مَحمِدَهO مَحمِلO مَلَاعِب O مَطبَعَه	۰/۵
۴	**أکتب مفردَ أو جَمعَ الکَلِمَتَینِ:** أسنَان: مَوعظَه:	۰/۵
۵	**مهارت ترجمه به فارسی(هفت نمره)** **تَرجِم هَذِهِ الجُمَلَ:** ۱- وَلَا تُصَعِّر خَدَّکَ للنَّاسِ وَلَا تَمشِ فی الأرضِ مَرَحاً إنَّ اللهَ لَا یُحِبُّ کلَّ مُختَال فَخورٍ. ..... ۲- نَقرَأُ فی مُلَّمَعِ سَعدیِّ الشّیرازیِّ: سَلِ المَصَانِع رَکبَاً تَهیمُ فی الفَلَواتِ. ..... ۳- الزِّقزاقُ اسمُ طَائرَهٍ یَقتَرِبُ التّمساحَ فَیُدخلُ فَمَهُ وَیَنقُرُ بَقَایا الطَّعَامِ مِن فَمِ التّمساحِ. ..... ۴- یَتَذَکَّرُ المتَفَرّجونَ الذّینَ کانُوا فی المَلعَبِ أنَّ الحَکَمَ مَا قَبِلَ الهَدَفَ بِسَبَبِ التَّسَلّلِ. ..... ۵-لَا نَجِدُ لُغَةً فی العَالَمِ مَا تَأثَّرَت مِنَ اللُّغاتِ الأخرَی فَاللّغهُ الفارسیَّهُ مَمزوجَهٌ بِبَعضِ الکَلمَاتِ العَرَبیَّه.	۵

۶	**إنتخب التّرجمةَ الصَّحيحةَ:** ۱- لَيسَ الإعجَابُ بِالنَّفسِ عَمَلًا مَقبولاً. الف) خود پسندی کار پذیرفته شده ای نیست. ب) شگفتی به خود عمل مقبولی نبود. ۲- كَانَ لِابنِ المُقَفَّعِ دَورٌ عَظيمٌ فی هذا التَّأثيرِ. الف) ابن مقفّع نقش بزرگی در این تأثیر گذاری داشت. ب) برای ابن مقفّع نقش بزرگی در این تأثیر گذاری می‌یابیم.	۰/۵
۷	**إملأ الفراغاتِ فی التّرجمةِ الفارسيّةِ:** ۱-المُحَافَظَةُ عَلَى الصَّلَاهِ يُسخِطُ الشّيطانَ والصّمتُ يُعَاقِبُ الأحمقَ ولكنَّ السَّبَّ يُبغِضُ اللهَ. پایبندی به نماز،شیطان را خشمگین می کند و..... شخص نادان را.....ولی.....خدا را خشمگین می‌کند. ۲-يُحِبُّ الآباءُ والأمَّهَاتُ رؤيةَ أولَادِهِم فی أحسنِ الحَالِ لذَلکَ يُرشِدونَهُم إلى الصّفاتِ الطَّيِّبهِ والأعمَالِ الصَّالِحَه. پدران ومادران دوست دارند..... را در بهترین حال ..... به همین خاطر آنان را به خصلتهای خوب وکارهای نیک.....	۱/۵
۸	**مهارت شناخت وکاربرد قواعد(هفت ونیم نمره)** **تَرجِم الكلماتِ الّتی تَحتَهَا خَطٌّ:** ۱-لَا يُسَافِرُ هَذَا الرَّكبُ اليَومَ. ۲- كانَت تَزدَادُ هَذه المفرداتُ. ۳- سَتُفَتِّشُ عَينَ الحَيَاهِ فی الظُّلُماتِ. ۴-لَا تُضَرُّ دِمَاغُ نَقّارِ الخَشَبِ. ۵- مَا شَارَكَتِ الأعرابُ فی قيَامِ دَولهِ العَبَاسيّهِ فَقَط. ۶- النّاسُ سَمُّوهَا بِالمُلَمَّعَاتِ.	۱/۵
۹	**عَيّنِ الفعلَ المناسبَ لِلفراغِ:** ۱- مُهَاجِمَهُ الفَريقِ..... هَدَفاً. الف) سَجَلَّت ب) سَجَلَّتا ج) سَجَلَّ ۲-أنتنّ .....-هُ ذخيرهً لِآخرتِكُنّ. الف) تُحَافِظين ب) تُحَافِظونَ ج)تُحَافِظنَ ۳- هذانِ الجرسانِ.....طنيناً. الف) مَا أحدَثَا ب) مَا أحدَثَ ج) مَا أحدَثتَ ۴-هما..... بِجِدٍّ ونشاطٍ. الف)كانُوا يَعمَلونَ ب) كانَا تَعمَلونَ ج) كانَا يَعمَلان	۱
۱۰	**عَيّنِ اسمَ التّفضيلِ واسمَ المبالغهِ واسمَ المفعولِ واسمَ الفاعلِ واسمَ المكانِ.[إن كان موجوداً]ثمّ ترجمِ العبارهَ الثانيهَ فقط:** ۱-تلكَ المَطَاعِمِ مَملُوءَهٌ بِالزّبَائنِ. ۲-ليسَ شَیءٌ أثقلَ فی الميزانِ مِنَ الخُلقِ الحَسَنِ. ۳-هَذه الرِّمالُ مُحرِقَهُ الأبدَانِ.	۱/۵
۱۱	**عيّن فعل الشّرط وجوابه ثمّ ترجم العباره:** ومَا تُقَدِّمُوا لِأنفُسِكُم مِن خَيرٍ تَجِدُوهُ عِندَ اللهِ.	۱

آکادمی عربی
مهدی ترابی

۱۲	**تَرجِمِ العبارةَحَسَبَ قواعِدِ المعرفةِ والنّكرةِثُمّ عَيِّن معرفةً:** فَريقُنَا الفَائزُسَجَلَّ هَدَفاً.	۱
۱۳	**أعرِب مَا أشيرَ إليهَا بِخَطٍ:** ۱-دَخَلَتِ المفرداتُ الفارِسيَّةُ اللّغهَ العربيّهَ. ۲- حَتّى يَذوقَ مِنه كَأساً مِنَ الكَرَامَه. ۳-عِندَمَا يَأكُلُ فَريسَتَهُ أكبرَ مِن فَمِهِ، تَفرِزُ عُيُونه سَائلًا كَأنَّهُ دُمُوع.	۱/۵
۱۴	**مهارت درک وفهم(سه نمره)** **ضَع فى المربّعِ العَدَدَ المناسِب:(كلمتانِ زائدتانِ)** ۱-تَصعير عنِ النّاسِ ☐ شَرَفٌ وعَظَمَةٌ وعزَّةٌ لِلنّفسِ. ۲-الآتيه ☐ زينةٌ مِنَ الذَّهَبِ أوِ الفضَّهِ فى يَدِ المَرأه. ۳- السِّروال ☐ الأيّامُ الّتى مَا حَلَّتنا حَتّى الآنَ. ۴-الفَريق ☐ مِنَ المَلَابِسِ. ۵-الكَرَامَه ☐ نَتيجهُ بَعضِ المُبَارَاهِ. ۶-التّخفيض ☐ لَا يَأمُرُ اللهُ المُسلمينَ بِهَذَا العَمَلِ. ۷-التّعادل ۸-السّوار	۱/۵
	إقرأ النّصَّ التّالىَ ثمّ أجِبِ الأسئلهَ: بَعدَ ظُهُورِ الإسلامِ فى شِبهِ الجَزيرهِ العَرَبيّهِ، سَطَعَت حُدُود الإسلامِ إلى البلادِ المُجَاورهِ كَإيرانَ والعِراق حتّى إلى مِصرَ وشامَ.هَكَذَا إشتَدَّت نَقلَهُ المُفرداتِ العربيّهِ إلى اللّغاتِ الأخرَى.حينَما أسِسَّت الدَّولَهُ العباسيّهُ بِمسَاعَدَه كثيرٍ مِنَ الإيرانيينَ هُم شَارَكُوا فى بِنَاء هَذِهِ الدَّولهِ ولَعِبَ العُلَماءُ الإيرانيّونَ دَوراً كَبيراً فى شُؤونِ الثّقافيّه والعلميّهِ والأدبيّهِ كَ«ابنِ المُقفّعِ» و«آلَ بَرمَک» و«آلَ نوبخت» و.. نَرَى كلماتٍ فى اللُّغهِ العَرَبيّهِ كَ«المِسكِ» و«الدّيباجِ» و«مَهرَجَان» الّتى أصلُها الفارسيّه لكنَّها تَغَيَّرَت أصواتُها وأوزانُهَا فى العربيّهِ لأنّها لا يُوجدُ(پيدا نمىشود) فى العربيّهِ الفُصحَى أحرفُ«گچ پژ».مثلاً كلمهُ «بَهلَوَان» يُكتَب ويُقرَأ فى الفارسيّهِ «پَهلَوان» وقِس على هَذَا(وغيره).وأخيراً لِنَعلَم أنّ النّقلَ والتّبادلَ بينَ كُلِّ	

آکادمی عربی
مهدی ترابی

۱۵	لُغاتِ العالمِ بَعضاً مَعَ بَعضٍ أمرٌ طبیعیٌّ ولکنَّ الإمتزاجَ بَینَ لُغَتَی الفارسیّه والعَرَبیّه کانَ أکثرَ. ۱-إلی أینَ إنتَشَرَت حُدُودُ الإسلامِ؟ ۲-مَتَی إشتَدَّت حَرَکَهُ نَقلِ المُفرداتِ العربیّهِ إلی اللّغاتِ الأخرَی؟ ۳-مَن سَاعَدَ العَبَاسیینَ فی بنَاءِ دَولَتِهِم؟ ۴-لِمَن نَجعَلُ دَوراً کَبیراً فی شُؤُونِ الدَّولهِ العَبَّاسیَّهِ؟ ۵-هَلِ التّبادُلُ بَینَ لُغَاتِ العَالَمِ أمرٌ طَبیعیٌّ أم لَا؟ ۶-أذکر کلمهً دَخَلَت مِنَ الفارسیّهِ إلی العَرَبیَّه:	۱/۵
۱۶	**مهارت مکالمه(نیم نمره)** **رَتِّبِ الکلماتِ وأکتُب سُؤالاً وجَوَاباً صَحیحَاً:** ۱یُعجِبکَ- الیَابَانیّ- اللّاعبینَ- الفریقِ- مُهَاجِمُ- یُعجِبنی- بَینَ-مَن .....؟ ..... از میان بازیکنان از کدام یک خوشت می آید؟ از مهاجم تیم ژاپن خوشم می‌آید. **با آرزوی توفیق برای همکاران عزیز .** **اسفندیار محسنی، دبیر عربی ناحیه۲ارومیه** arabiacademy.ir آکادمی عربی مهدی ترابی مرجع تخصصی تولید محتوا و آموزش عربی	۰/۵